

## Porównanie tłumaczeń III Machabejska 1:11

| Przekład | Rodzaj             | Nazwa                                        | Treść                                                                                                                                                                                                                           |
|----------|--------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EKU'18   | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna                           | Kiedy zaś mu powiedziano, że byłoby to niewłaściwe, bo nie wolno tam wchodzić nikomu z ludu ani też żadnemu kapłanowi – oprócz arcykapłana, który przewodzi wszystkim, a i jemu tylko raz w roku – nie dał się wcale przekonać. |
| TUB      | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | А коли ті сказали, що не годиться, щоб це сталося, томущо ані тим з народу не годиться ввійти, ані всім священикам, але лиш самому голові всіх - архиєреєві, і цьому раз в рік, він ніяк не уступив.                            |